

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015 with regard to energy labelling of light sources

Supplier's name or trade mark: Rábalux

Supplier's address: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa utca 5, Győr, HU

Model identifier: 1478

Type of light source:

Lighting technology used:	LED	Non-directional or directional:	DLS
Light source cap-type (or other electric interface)	LED		
Mains or non-mains:	MLS	Connected light source (CLS):	No
Colour-tuneable light source:	No	Envelope:	-
High luminance light source:	No		
Anti-glare shield:	No	Dimmable:	No

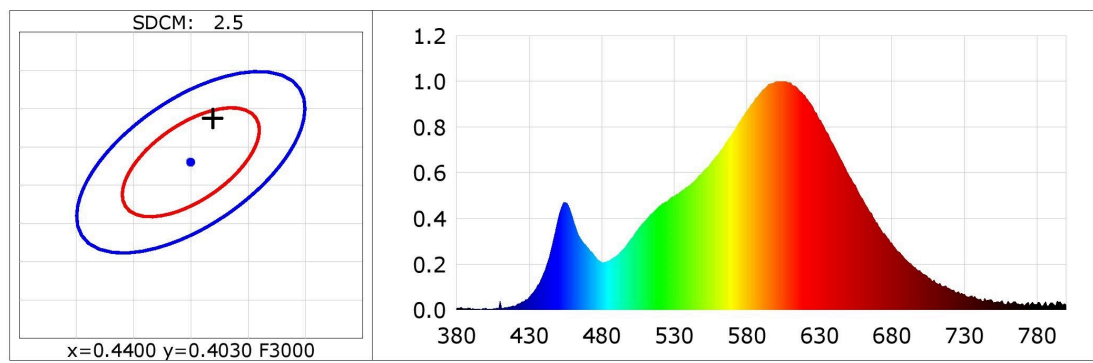
Product parameters

Parameter	Value	Parameter	Value
General product parameters:			
Energy consumption in on-mode (kWh/1000 h), rounded up to the nearest integer	5	Energy efficiency class	F
Useful luminous flux (ϕ_{use}), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°)	360 in Wide cone (120°)	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set	3 000
On-mode power (P_{on}), expressed in W	5,0	Standby power (P_{sb}), expressed in W and rounded to the second decimal	0,00
Networked standby power (P_{net}) for CLS, expressed in W and rounded to the second decimal	-	Colour rendering index, rounded to the nearest integer, or the range of CRI-values that can be set	80
Outer dimensions without	Height	Spectral power distribution in the	See image in last page
	Width		
	Depth		

separate control gear, lighting control parts and non-lighting control parts, if any (millimetre)			range 250 nm to 800 nm, at full-load	
Claim of equivalent power ^(a)	-	If yes, equivalent power (W)	-	
		Chromaticity coordinates (x and y)	0,442	
Parameters for directional light sources:				
Peak luminous intensity (cd)	360	Beam angle in degrees, or the range of beam angles that can be set	120	
Parameters for LED and OLED light sources:				
R9 colour rendering index value	7	Survival factor	0,90	
the lumen maintenance factor	0,96			
Parameters for LED and OLED mains light sources:				
displacement factor (cos ϕ_1)	0,46	Colour consistency in McAdam ellipses	2	
Claims that an LED light source replaces a fluorescent light source without integrated ballast of a particular wattage.	-(b)	If yes then replacement claim (W)	-	
Flicker metric (Pst LM)	0,3	Stroboscopic effect metric (SVM)	0,3	

(a) - : not applicable;

(b) - : not applicable;



Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2015 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích světelných zdrojů

Název nebo ochranná známka dodavatele: Rábalux

Adresa dodavatele: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa utca 5, Győr, HU

Identifikační značka modelu: 1478

Typ světelného zdroje:

Použitý typ světelného zdroje:	LED	Nesměrový nebo směrový:	směrový
Typ patice světelného zdroje (nebo jiné elektrické rozhraní)	LED		
Síťový nebo nesíťový:	MLS	Propojený světelný zdroj (CLS):	Ne
Barevně laditelný světelný zdroj:	Ne	Baňka:	-
Světelný zdroj s vysokým jasnem:	Ne		
Clona proti oslnění:	Ne	Stmívatelný:	Ne

Parametry výrobku

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
----------	---------	----------	---------

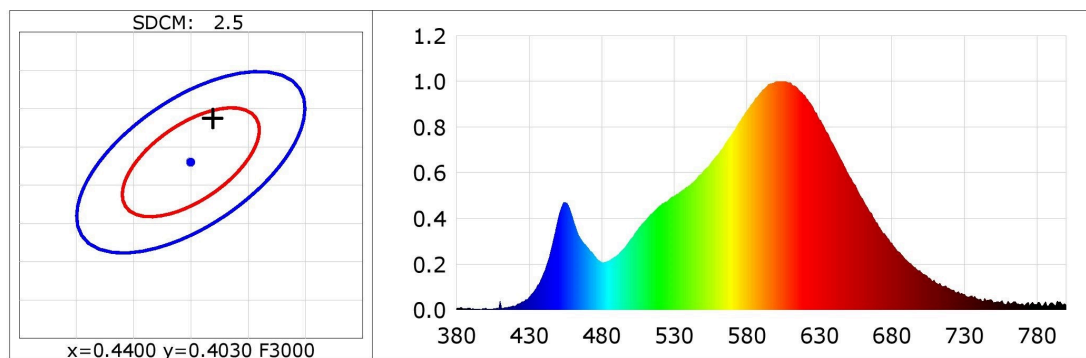
Obecné parametry výrobku:

Spotřeba energie v zapnutém stavu (kWh/1 000 h) zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	5	Třída energetické účinnosti	F
Užitečný světelný tok (ϕ_{use}) uvádějící, zda se jedná o tok všesměrový (360°), v širokém kuželu (120°) nebo v úzkém kuželu (90°)	360 in V širokém kuželu (120°)	Náhradní teplota chromatičnosti zaokrouhlená na nejbližších 100 K nebo rozsah náhradních teplot chromatičnosti zaokrouhlený na nejbližších 100 K, které lze nastavit	3 000
Příkon v zapnutém stavu (P_{on}) vyjádřený ve W	5,0	Příkon v pohotovostním režimu (P_{sb}) vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa	0,00
Příkon v pohotovostním režimu při připojení na komunikační síť (P_{net}) pro CLS vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa	-	Index podání barev zaokrouhlený na nejbližší celé číslo nebo rozsah hodnot	80

			CRI, které lze nastavit	
Vnější rozměry v mm bez případného samostatného předřadného přístroje, případných dílů pro řízení osvětlení a případných neosvětlovacích dílů	Výška	100	Spektrální složení zářivého toku v rozmezí 250 nm až 800 nm při plném výkonu	Viz obrázek na poslední straně
	Šířka	70		
	Hloubka	170		
Údaj o rovnocenném příkonu ^(a)		-	Pokud ano, rovnocenný příkon (W)	-
			Trichromatické souřadnice (x a y)	0,442
Parametry směrových světelných zdrojů:				
Maximální svítivost (cd)		360	Úhel poloviční osové svítivosti ve stupních nebo rozsah úhlů poloviční osové svítivosti, které lze nastavit	120
Parametry pro LED a OLED světelné zdroje:				
Hodnota indexu podání barev R9		7	Činitel funkční spolehlivosti	0,90
Činitel stárnutí		0,96		
Parametry pro LED a OLED síťové světelné zdroje:				
Účinník základní harmonické (cos ϕ_1)		0,46	Stálost barev v násobcích MacAdamovy elipsy	2
Tvzení, že LED světelné zdroje nahrazují zářivku bez integrovaného předřadníku zvláštního výkonu.		-(b)	Pokud ano, pak tvzení o nahrazení (W)	-
Hodnoticí parametr pro míhání (PstLM)		0,3	Hodnoticí parametr pro stroboskopický jev (SVM)	0,3

(a) „-“: nepoužije se;

(b) „-“: nepoužije se;



Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2015, pokiaľ ide o energetické označovanie svetelných zdrojov

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Rábalux

Adresa dodávateľa: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa utca 5, Győr, HU

Identifikačný kód modelu: 1478

Typ svetelného zdroja:

Použitá technológia osvetlenia:	LED	Nesmerový alebo smerový:	DLS
Typ pätice svetelného zdroja (alebo iné elektrické rozhranie)	LED		
Napájaný zo siete alebo nenapájaný zo siete:	MLS	Pripojený zdroj svetla (CLS):	Nie
Farebne laditeľný svetelný zdroj:	Nie	Plášť:	-
Svetelný zdroj s vysokým jasom:	Nie		
Štít proti oslneniu:	Nie	Stmievateľný:	Nie

Parametre výrobku

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
-----------	---------	-----------	---------

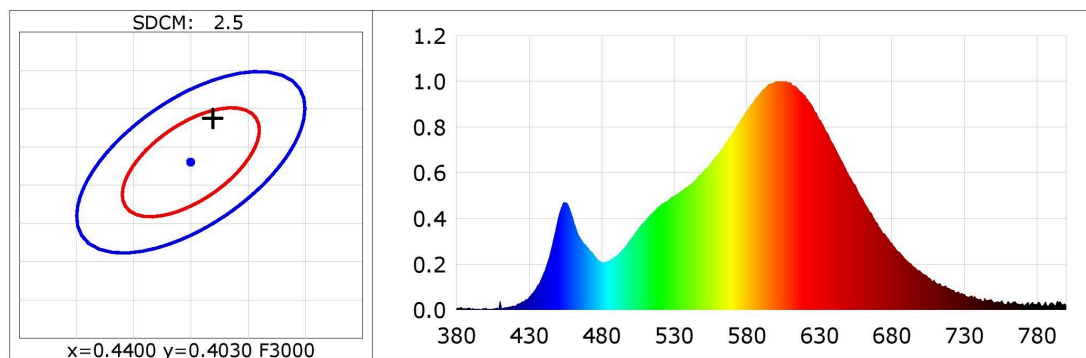
Všeobecné parametre výrobku:

Spotreba energie v režime zapnutia (kWh/1 000 h) zaokrúhlená nahor na najbližšie celé číslo	5	Trieda energetickej účinnosti	F
Užitočný svetelný tok (Φ_{use}) s uvedením, či ide o svetelný tok v guli (360°), širokom kuželi (120°) alebo zúženom kuželi (90°)	360 v širokom kuželi (120°)	Náhradná teplota chromatickosti zaokrúhlená na najbližších 100 K alebo rozsah náhradných teplôt chromatickosti zaokrúhlený na najbližších 100 K, ktorý možno nastaviť	3 000
Spotreba v režime zapnutia (P_{on}), vyjadrená vo W	5,0	Spotreba v režime pohotovosti (P_{sb}) vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta	0,00
Spotreba v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (P_{net}) v prípade CLS, vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta	-	Index podania farieb zaokrúhlený na najbližšie celé číslo alebo rozsah hodnôt	80

			CRI, ktorý možno nastaviť	
Vonkajšie rozmery bez prípadného samostatného ovládacieho zariadenia, častí na ovládanie osvetlenia a častí, ktoré neslúžia na ovládanie osvetlenia (v milimetroch)	Výška	100	Spektrálne rozloženie výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm pri plnej záťaži	Pozri obrázok na poslednej strane
	Šírka	70		
	Hĺbka	170		
Tvrdenie o rovnocennom výkone ^(a)		-	Ak áno, rovnocenný výkon (W)	-
			Súradnice chromatickosti (x a y)	0,442
Parametre smerových svetelných zdrojov:				
Maximálna svietivosť (cd)		360	Uhol svetelného zväzku v stupňoch alebo rozsah uhlov svetelného zväzku, ktorý možno nastaviť	120
Parametre svetelných zdrojov LED a OLED:				
Hodnota indexu podania farieb R9		7	Činiteľ funkčnej spoľahlivosti	0,90
Činiteľ starnutia svetelného zdroja		0,96		
Parametre svetelných zdrojov LED a OLED napájaných zo siete:				
Činiteľ fázového posunu (cos ϕ_1)		0,46	Farebná konzistencia v MacAdamových elipsách	2
Tvrdenie, že svetelný zdroj LED nahrádza žiarivkový svetelný zdroj bez vstavaného predradníka s konkrétnym výkonom vo wattoch.		-(b)	Ak áno, potom údaj nahradenej hodnoty (W)	-
Merná veličina blikania (Pst LM)		0,3	Merná veličina stroboskopického javu (SVM)	0,3

(a) „-“: neuplatňuje sa;

(b) „-“: neuplatňuje sa;



Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2015 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a fényforrások energiacímkezéséről

A szállító neve vagy védjegye: Rábalux

A szállító címe: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa utca 5, Győr, HU

Modellazonosító: 1478

A fényforrás típusa:

Használt világítástechnológia:	LED	Nem irányított vagy irányított fényű:	irányított
A fényforrás fejtípusa (vagy más elektromos interfész)	LED		
Hálózati vagy nem hálózati:	MLS	Összekapcsolt fényforrás (CLS):	Nem
Állítható színű fényforrás:	Nem	Burkolat:	-
Nagy fénysűrűségű fényforrás:	Nem		
Vakításgátló:	Nem	Szabályozható:	Nem

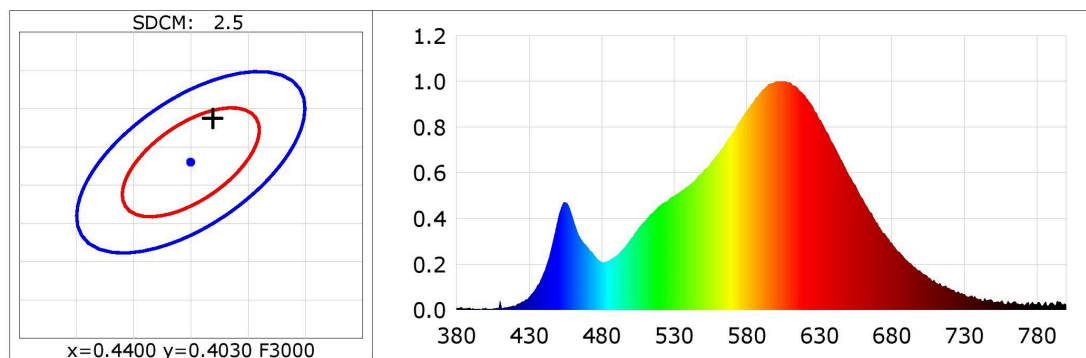
Termékparaméterek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Általános termékparaméterek:			
Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban (kWh/1000 óra), a legközelebbi egész számra felkerekítve	5	Energiahatékonysági osztály	F
Hasznos fényáram (Φ_{use}), annak feltüntetésével, hogy az érték gömb (360°), széles kúp (120°) vagy keskeny kúp (90°) alakú fényáramra érvényes	360 a következőre: Széles kúp (120°)	A korrelált színhőmérséklet, a legközelebbi 100 K értékre kerekítve, vagy a beállítható korrelált színhőmérsékletek tartománya a legközelebbi 100 K értékre kerekítve	3 000
A bekapcsolt üzemmód energiafogyasztása (P_{on}), W-ban kifejezve	5,0	A készenléti üzemmód energiafogyasztása (P_{sb} W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve	0,00
A hálózatvezérelt készenléti üzemmód energiafogyasztása (P_{net}) összekapcsolt fényforrás esetében, W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve	-	Színvisszaadási index, a legközelebbi egész számra kerekítve, vagy a színvisszaadási index	80

			beállítható értéktartománya	
Külső méretek, adott esetben a különálló vezérlőegység, a világításvezérlő alkotóelemek és a nem világító alkotóelemek nélkül (milliméter)	Magasság	100	Spektrális teljesítményeloszlás a 250 nm és 800 nm közötti tartományban, teljes terhelés mellett	Lásd a képet az utolsó oldalon
	Szélesség	70		
	Mélység	170		
Egyenértékű teljesítményre való utalás ^(a)		-	Ha igen, akkor az egyenértékű teljesítmény (W)	-
			Színkoordináták (x és y)	0,442
Irányított fényű fényforrások paraméterei:				
Fényerősség csúcsértéke (cd)		360	Fénynyílásszög fokban kifejezve vagy a beállítható fénynyílásszögek tartománya	120
LED- és OLED-fényforrások paraméterei:				
R9 színvisszaadási index értéke		7	Élettartam-tényező	0,90
Fényáram-stabilitási tényező		0,96		
Hálózati LED- és OLED-fényforrások paraméterei:				
Eltolási tényező (cos ϕ_1)		0,46	Színkonzisztencia MacAdam-féle ellipszisekben	2
Arra való utalások, hogy a LED-fényforrás helyettesít egy beépített előtét nélküli, meghatározott teljesítményű fluoreszkáló fényforrást.		-(b)	Ha igen, akkor a helyettesítésre való utalás (W)	-
Villogás mértéke (Pst LM)		0,3	Stroboszkópos hatás mértéke (SVM)	0,3

(a) : nem alkalmazandó;

(b) : nem alkalmazandó;



Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2015 w odniesieniu do etykietowania energetycznego źródeł światła

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Rábalux

Adres dostawcy: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa utca 5, Győr, HU

Identyfikator modelu: 1478

Rodzaj źródła światła:

Zastosowana technologia oświetleniowa:	LED	Bezkierunkowe lub kierunkowe źródło światła:	DLS — dynamiczne rozpraszanie światła
Rodzaj trzonka źródła światła (lub inne złącze elektryczne)	LED		
Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym:	MLS	Połączone źródło światła (CLS):	Nie
Źródło światła z możliwością zmiany barwy światła:	Nie	Bańka:	-
Źródło światła o wysokiej luminancji:	Nie		
Ostona przeciwośnieniowa:	Nie	Funkcja ściemniania:	Nie

Parametry produktu

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Ogólne parametry produktu:			
Zużycie energii w trybie włączenia (kWh/1 000 h), zaokrąglone w górę do najbliższej liczby całkowitej	5	Klasa efektywności energetycznej	F
Użyteczny strumień świetlny (Φ_{se}) wskazujący, czy odnosi się on do strumienia w kuli (360°), w szerokim stożku (120°) lub w wąskim stożku (90°)	360 w Szeroki stożek (120°)	Skorelowana temperatura barwowa, zaokrąglona do najbliższych 100 K, lub zakres skorelowanych temperatur barwowych, zaokrąglony do najbliższych 100 K, jakie można ustawić	3 000
Moc w trybie włączenia (P_{on}), podana w W	5,0	Moc w trybie czuwania (P_{sb}), podana w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku	0,00

Moc w trybie podłączenia do sieci (P_{net}), dla CLS podana w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku		-	Wskaźnik oddawania barw, zaokrąglony do najbliższej liczby całkowitej, lub zakres wartości CRI, jakie można ustawić	80
Wymiary zewnętrzne bez oddzielnego osprzętu sterującego, elementów sterowania oświetleniem i elementów niebędących elementami oświetleniowymi jeżeli występują (mm)	Wysokość	100	Rozkład widmowy mocy w zakresie 250–800 nm, przy pełnym obciążeniu	Zob. rys. na ostatniej stronie
	Szerokość	70		
	Głębokość	170		
Deklaracja równoważnej mocy ^{a)}		-	W przypadku odpowiedzi twierdzącej, równoważna moc (W)	-
			Współrzędne chromatyczności (x i y)	0,442
Parametry kierunkowych źródeł światła:				
Światłość szczytowa (cd)		360	Kąt promieniowania w stopniach lub zakres kątów promieniowania, jakie można ustawić	120
Parametry źródeł światła LED i OLED:				
Wartość wskaźnika oddawania barw R9		7	Współczynnik trwałości	0,90
Współczynnik zachowania strumienia świetlnego		0,96		
Parametry zasilanych z sieci źródeł światła LED i OLED:				
Współczynnik przesuwu fazowego ($\cos \phi_1$)		0,46	Jednolitość barwy w elipsach McAdama	2
Deklaracje, że źródło światła LED zastępuje fluorescencyjne źródło światła		- ^{b)}	W przypadku odpowiedzi twierdzącej,	-

bez wbudowanego statecznika o określonej mocy		deklaracja dotycząca zastąpienia (W)	
Wskaźnik migotania (Pst LM)	0,3	Wskaźnik efektu stroboskopowego (SVM)	0,3

a) „-” : nie dotyczy;

b) „-” : nie dotyczy;

